

### 13. Flytning af den mobile skøjtehal til Østre Gasværksgrunden (2010-97548)

Der er forslag om at flytte den mobile skøjtehal fra Ryparken til Østre Gasværksgrunden. Hallen skal ibrugtages på den nye placering fra og med skøjtesæsonen 2011-2012.

#### INDSTILLING OG Beslutning

Kultur- og Fritidsudvalget anbefaler over for Økonomiudvalget og Borgerrepræsentationen,

1. at den mobile skøjtehal flyttes til Østre Gasværksgrunden med ibrugtagning til skøjtesæsonen 2011-2012,
2. at en anlægsbevilling på 15,9 mio. kr. (i 2010 p/l) til Kultur- og Fritidsudvalget, bevilling Københavns Ejendomme, funktion 0.32.31.3 udmøntes til etablering af en mobil skøjtehal på Østre Gasværksgrunden,
3. at der anvises dækning for de 15,9 mio. kr. på bevilling Københavns Ejendomme, anlæg, funktion 02.28.22. I de 15,9 mio. kr. indgår et administrationsbidrag på 2,2 % - fordelt med 1,5 % til Københavns Ejendomme og 0,7 % til Kultur- og Fritid, Bestillerenhed, samt
4. at merudgiften til oprensning af forurenede jord indgår i budget 2011.

Økonomiforvaltningen indstiller, at Økonomiudvalget oversender sagen til Borgerrepræsentationen med følgende erklæring:

Økonomiudvalget bemærker, at Kultur- og Fritidsudvalgets fire indstillingspunkter er under forudsætning af, at Borgerrepræsentationen, i forbindelse med vedtagelse af Budget 2011, godkender de 4,2 mio. kr. til den fortsatte drift af den mobile skøjtehal, samt 3,0 mio. kr. til udgifter til jordoprensning.

Økonomiudvalget bemærker, at den i sagsfremstillingen anvendte løsningsmodel for anlæg af betonfundament er baseret på en permanent placering af den mobile skøjtehal på Østre Gasværksgrunden.

Økonomiforvaltningen har bedt Kultur- og Fritidsforvaltningen udarbejde et notat som belyser følgende:

- En opdeling af anlægsudgifterne på 15,9 mio. kr. på udvalgte poster.
- En oversigt over omkostningerne ved etablering af den mobile skøjtehal ved Ryparken, herunder udgifterne til betonfundamentet.
- Afledte udgifter til evt. bortskaffelse af den mobile skøjtehal, såfremt man beslutter at etablere en ny skole på Østre Gasværk.

Notatet sendes ud til Borgerrepræsentationens medlemmer inden BR-mødet den 4. november 2010.

Økonomiudvalget forudsætter, at yderligere merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Kultur- og Fritidsudvalgets budgetramme.

#### Problemstilling

Der arbejdes med et ”todelt” forslag om, at den planlagte, permanente ”Ryparken Skøjtehal” opføres i Ørestad Syd, og at den mobile skøjtehal flyttes fra Ryparken til Østre Gasværksgrunden (ØGG) på

Østerbro.

Indstillingen om at placere den mobile hal på ØGG foreligger nu, mens indstillingen om at opføre den planlagte, permanente skøjtehal i Ørestad Syd forelægges ultimo 2010.

Målet med forslaget er en forbedring af serviceniveauet for skøjtesporten i København gennem en fordobling af kapaciteten inden for den afsatte økonomiske ramme.

## **Løsning**

### **Den todelte løsning - 2 skøjtehaller i København**

I dag er der kun en skøjtehal i København til at servicere byens 531.000 indbyggere. Det er langt under niveauet i 6-byerne, som Københavns Kommune ofte sammenligner sig med. Det betyder også, at der er mangel på indendørs istid i København, til gene for både den organiserede og den selvorganiserede idræt.

Hvis der på lang sigt skal være en skøjtehal på ØGG, skal den mobile hal erstattes af en permanent skøjtehal.

### **Skøjtehal på Østre Gasværksgrunden - del af den todelte løsning**

Det indstilles, at den mobile skøjtehal placeres på den nordlige del af ØGG, så den er klar til ibrugtagning til skøjtesæson 2011-2012. Den mobile hal kan ligge på ØGG minimum indtil, en ny hal står klar i Ørestad Syd.

Der skal også tages stilling til, hvordan forureningen på ØGG skal håndteres, jf. økonomiafsnittet. Det er en forudsætning for den todelte løsning, at der findes midler til oprensning af grunden i forhandlingerne om budget 2011.

#### Central placering for skøjteklubberne

Den mobile hal bruges især af Kjøbenhavns Skøjteløber Forening (KSF) og Skøjteklub København. Begge klubber er lokalt forankret på Østerbro, hvor ØGG ligger. Flyttes den mobile skøjtehal fra Ryparken til ØGG, så den er klar til skøjtesæson 2011-2012, undgår man en periode uden is. Dette er afgørende for klubbernes fortsatte eksistens.

Ved en fortsættelse af klubbernes skøjteaktiviteter i en mobil skøjtehal på ØGG, ønsker de en forbedring af de nuværende forhold og klubfaciliteter, jf. økonomiafsnittet.

#### Synergi med skoler og institutioner - både på ØGG og i Ørestad.

En skøjtehal kan bruges af lokale skoler og institutioner til leg, idrætsundervisning mv., og skøjteklubberne kan låne skolernes gymnastiksale til deres "off-ice-aktiviteter".

### **Østre Gasværksgrunden – status og lokale forhold**

ØGG har i over 40 år ligget ubenyttet hen. Det skyldes primært, at grunden er forurenet, og derfor er forslag om bebyggelse på grunden ikke blevet realiseret. I 1990'erne blev der dog etableret boldbaner på grundens østlige del med membran, dræn og ren muld.

Grundens vestlige del er på 40.000 m<sup>2</sup> og ikke lokalplanlagt (bilag 1).

Økonomiforvaltningen og Teknik- og Miljøforvaltningen (TMF) tilkendegiver, at det er muligt inden for rammerne af kommuneplanen at opstille den mobile skøjtehal på ØGG.

Ifølge kommuneplanen og intentionerne i lokalplansarbejdet skal der på sigt bygges boliger og offentlige funktioner på ØGG. En skøjtehal kan indarbejdes i en lokalplan for området.

## Økonomi

### Opstilling af mobil skøjtehal på Østre Gasværksgrunden

Der er afsat i 15,9 mio. kr. til en trafikløsning for Ryparkens Idrætsanlæg.

For samme beløb kan man nedtage, flytte og genopstille den mobile skøjtehal - med tilhørende klubhuspavilloner og depoter - og gøre hallen klar til brug på ØGG. Heri er indregnet udgifter til betonfundament under hallen, der er så stort, at det på sigt også kan anvendes til en permanent skøjtehal. Udgifterne hertil er i alt i størrelsesordenen 14,5 mio. kr.

Inden for de 15,9 mio. kr. kan der desuden etableres en mindre for- og parkeringsplads samt hegn. Inden for samme beløb kan man også imødekomme nogle af ønskerne fra KSF og Skøjteklub København om forbedring af de nuværende forhold i den mobile hal. De ønsker bl.a. ekstra pavillon, opvarmede depoter, forbedrede omklædningsrum og bedre lydforhold i hallen.

I de 15,9 mio. kr. indgår et administrationsbidrag, der er fordelt som følger:

Bidrag anlæg (p/l 2010)	2010 (kr.)
KFF - anlæg	15.900.000
Heraf til KEjd (1,5 %)	239.000
Heraf til Bestillerenhed (0,7 %)	111.000

### Permanent hal i Ørestad Syd

Kultur- og Fritidsforvaltningen vurderer, at en permanent hal kan opføres i Ørestad Syd inden for den ramme på 75 mio. kr., der er afsat til at opføre en permanent skøjtehal.

### Forurening af Østre Gasværksgrunden

TMF tilkendegiver, at ØGG skal oprensnes, hvis der skal bygges på grunden. Uanset anvendelsesformål hviler udgiften til oprensning af ØGG på Københavns Kommune. Det gælder både ved bolig-, institutions- og idrætsbyggeri, herunder også en skøjtehal.

#### Oprensning af ØGG

Skal et areal på f.eks. 4.000 m<sup>2</sup> klargøres med henblik på at anvende det til byggeri, skal der tages hånd om forurening på arealet. Dette skønnes at koste mellem 3 og 20 mio. kr. alt afhængig af løsningsmodel. Udgifterne afhænger bl.a. af i hvilket omfang, man ind-kapsler forureningen, eller om man foretager en gennemgribende oprensning af arealet.

En investering i oprensning skal ses i lyset af ØGG's centrale placering i byen. Det er naturligt, at arealet indgår i byudviklingen. Det betyder også, at der før eller siden skal foretages en gennemgribende oprensning for at placere boliger og offentlig serviceerhverv på arealet.

### Adgangsforhold

Forvaltningen vil i det videre arbejde undersøge bedst mulige adgangsforhold til den mobile skøjtehal. I dette arbejde skal bl.a. undersøges muligheder for adgang gennem den 9 m. brede hovedport via Sionsgade, over Østre Gasværk Teaters ejendom og nordfra via interne færdselsarealer ved Øresundshospitalet. Den endelige placering af den mobile skøjtehal fastlægges i sammenhæng med adgangsvej.

Det skal bemærkes, at trafikken til og fra den mobile skøjtehal er begrænset. Samtidig vil hallen primært blive brugt, når skolerne og institutionerne i Sionsgade har lukket.

### **Videre proces**

I henhold til aftale med TMF skal den nuværende mobile skøjtehal og de tilhørende depoter og klubhuspavilloner være fjernet fra Ryparken - og arealet herunder reetableret - senest den 1. maj 2011, da arealet skal frigives til Nordhavnsvejprojektet.

Beslattes det at flytte hallen til ØGG, arbejdes der videre hermed. Det skal bemærkes, at tidsplanen for projektet (uanset forureningsløsning) er forholdsvis stram, hvis hallen skal stå klar til skøjtesæson 2011-2012. Heri ligger også, at det er en forudsætning for realiseringen af projektet, at midlerne til oprensning af arealet afsættes i budget 2011.

Sker det ikke, betyder det, at der kommer en periode uden is i København. Kultur- og fritidsforvaltningen vil i så fald komme med en ny indstilling med henblik på en afklaring af skøjtehalssituationen i København.

Carsten Haurum

/Mads Kamp Hansen

## Oversigt over politisk behandling

### Flytning af den mobile skøjtehal til Østre Gasværksgrunden

Der er forslag om at flytte den mobile skøjtehal fra Ryparken til Østre Gasværksgrunden. Hallen skal ibrugtages på den nye placering fra og med skøjtesæsonen 2011-2012.

### INDSTILLING OG Beslutning

Kultur- og Fritidsforvaltningen indstiller, at Kultur- og Fritidsudvalget anbefaler Økonomiudvalget og Borgerrepræsentationen,

1. **at** den mobile skøjtehal flyttes til Østre Gasværksgrunden med ibrugtagning til skøjtesæsonen 2011-2012,
2. **at** en anlægsbevilling på 15,9 mio. kr. (i 2010 p/l) til Kultur- og Fritidsudvalget, bevilling Københavns Ejendomme, funktion 0.32.31.3 udmøntes til etablering af en mobil skøjtehal på Østre Gasværksgrunden,
3. **at** der anvises dækning for de 15,9 mio. kr. på bevilling Københavns Ejendomme, anlæg, funktion 02.28.22. I de 15,9 mio. kr. indgår et administrationsbidrag på 2,2 % - fordelt med 1,5 % til Københavns Ejendomme og 0,7 % til Kultur- og Fritid, Bestillerenhed, samt
4. **at** merudgiften til oprensning af forurenede jord indgår i budget 2011.

#### Kultur- og Fritidsudvalgets beslutning i mødet den 9. september 2010

Følgende repræsentanter fra KSF Ishockey havde inden behandlingen af punktet foretræde for udvalget om sagen:

" Nanna Nicolaisen

" Jon Jay Neufeld

" Jim Bergholdt

Indstillingen blev godkendt.

### bilag

[1 - Skitsering af skøjtehal på Østre Gasværksgrunden og Østre Gasværksgrundens forureningszoner](#)

**Økonomiudvalgets beslutning den 12.10.2010**

**Indstillingen blev anbefalet.**

